



## steriliser box

Please read and retain this important information for future reference:

The Mothercare Steri Box is a quick and convenient way of sterilising your baby's soothers to ensure they are safe for use. The microwave Steri Box is suitable for use with 750 – 1100 watt microwave ovens.

### Instructions for use:

- Wash soothers in warm water with a mild liquid detergent before sterilising.
- Open the Steri Box.
- For best results, using a suitable measure, pour 20ml of water into one part of the Steri Box. Alternatively, half fill one part of the Steri Box with water and tip excess water out until water is level with the frosted corner of the Steri Box.
- Line up the pins and holes. Press the capsule together to close.
- Microwave on full power for 90 seconds.
- Allow to cool for at least 2 minutes before handling.
- Ensure the Steri Box is fully cooled before handling. Open the Steri Box and carefully, keeping hands and body away from the opening to prevent scalding from any escape of steam, pour away any leftover water. Use the lid to prevent the sterilised soothers from falling out.
- Remove the soothers when required, taking care not to touch the baglet. Drain the box fully before re-use. Squeeze out any trapped water in the soother by squeezing the teat using sterilised teat tongs.

### Care instructions:

- Clean the Steri Box using a damp cloth and a mild liquid detergent.

### WARNING!

- Do not touch the box until it has had time to cool, it may be hot and scald or burn.
- Keep your face away from the box when removing the lid as the steam may escape. Take care when removing the soothers as they may be very hot.

### Advice

Made for Mothercare  
Watford, England, WD24 6SH,  
[www.mothercare.com](http://www.mothercare.com)

Please keep a note of our company name and address. Dispose of all packaging safely.



## steriliseerbox

Gelieve te lezen en deze belangrijke informatie te bewaren voor toekomstige raadpleging:

De Steri Box van Mothercare is een snelle en gemakkelijke manier om de fopspeen van uw baby te steriliseren om er zeker van te zijn dat ze veilig te gebruiken zijn. De Steri Box voor microgolfovens is geschikt voor gebruik in 750 tot 1100 watt microgolfovens.

### **Gebruiksaanwijzing:**

- Was de fopspeen in warm water met een mild, vloeibaar afwasmiddel vooraleer te steriliseren.
- Open de Steri Box.
- Voor het beste resultaat meet u 20 ml water af en giet dit in het ene deel van de Steri Box. Of vul een deel van de Steri Box half met water en giet overtollig water uit tot het water gelijk staat met de witte, doorzichtige hoek van de Steri Box.
- Zorg dat de pinnen en de gaten gelijk lopen. Druk de capsule samen om te sluiten.
- Zet de microgolfoven op volle kracht gedurende 90 seconden.
- Laat eerst minstens 2 minuten afkoelen vooraleer vast te nemen.
- Vergewis u er van dat de Steri Box volledig afgekoeld is vooraleer u het vast neemt. Open de Steri Box en giet voorzichtig eventueel overblijvend water eruit waarbij u er voor zorgt dat u uw handen en lichaam weg houdt van de opening om het eventuele ontsnappen van kokendhete stoom te vermijden. Gebruik het deksel om te vermijden dat de gesteriliseerde fopspeen er uit vallen.
- Verwijder de fopspeen wanneer nodig en zorg er voor om de speen niet aan te raken. Laat de box volledig uitlekken vooraleer opnieuw te gebruiken. Indien water in de fopspeen zit, knijp dit er dan uit met de gesteriliseerde tang voor speen op de speen te knippen.

### **Onderhoudsinstructies:**

- Reinig de Steri Box met een vochtig doekje en een mild, vloeibaar afwasmiddel.

### **WAARSCHUWING!**

- Raak de box niet aan tot die afgekoeld is, hij kan heet zijn en je verbranden.
- Houd uw gezicht weg bij het openen van het deksel : stoom zou kunnen ontsnappen. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de fopspeen omdat die nog erg heet kunnen zijn.

### **Raad**

Gemaakt voor Mothercare  
Watford, England, WD24 6SH,  
[www.mothercare.com](http://www.mothercare.com)

Gelieve onze firmanaam en -adres te bewaren. Verwijder alle verpakking op een veilige manier.



## boite de sterilisation

Lire et garder ces informations importantes pour consultation ultérieure:  
La "Steri Box" Mothercare offre une façon rapide et pratique de stériliser les sucettes de votre bébé pour qu'il puisse les utiliser en toute sécurité. La "Steri Box" pour micro-ondes est compatible avec les fours micro-ondes de 750 - 1100 watts.

### Mode d'emploi :

- Avant la stérilisation, lavez les sucettes dans de l'eau à température modérée avec un détergent liquide doux.
- Ouvrez la "Stéri Box".
- Pour de meilleurs résultats, utilisez un verre gradué et versez 20ml dans une partie de la "Stéri Box". Ou bien, remplissez à moitié une partie de la "Stéri Box" avec de l'eau, et versez le surplus jusqu'à ce que l'eau soit au même niveau que le coin givré de la "Stéri Box".
- Alignez les goupilles et les trous. Pressez la capsule ensemble pour fermer.
- Réglez le micro-ondes sur puissance maximum pendant 90 secondes.
- Laissez refroidir pendant au moins 2 minutes avant d'y toucher.
- Assurez-vous que la "Steri Box" soit complètement refroidie avant d'y toucher. Ouvrez la "Steri Box" avec précaution en restant éloigné le plus possible de l'ouverture pour éviter les brûlures qui pourraient être causées par l'échappement de la vapeur. Jetez l'eau, s'il en reste à l'intérieur. Utilisez le couvercle pour empêcher que les sucettes ne tombent.
- Sortez les sucettes quand vous en avez besoin, en faisant attention de ne pas toucher la tétine. Videz complètement la boîte avant de la réutiliser. Faites sortir l'eau qui a pu rester dans la sucette en pressant sur la tétine avec une pince stérilisée pour tétines.

### Conseil d'entretien

- Nettoyez la "Steri Box" avec un chiffon humide et un détergent liquide doux.

### MISE EN GARDE!

- Ne touchez pas la boîte jusqu'à ce qu'elle ait eut le temps de refroidir, elle peut être chaude et vous ébouillanter ou vous brûler.
- N'approchez pas votre visage lorsque vous enlevez le couvercle, car la vapeur peut s'échapper. Faites attention quand vous sortez les sucettes car elles peuvent être très chaudes.

### Conseil

Fabriqué pour Mothercare  
Watford, England, WD24 6SH,  
[www.mothercare.com](http://www.mothercare.com)

Conservez le nom et l'adresse de notre compagnie. Jetez les emballages dans un endroit approprié.



## steriliserbox

Bitte lesen Sie diese wichtige Information und bewahren Sie sie für Bezugnahme in der Zukunft auf:

Die Mothercare-Steri-Box ist eine schnelle und wirksame Sterilisiermethode für Ihre Baby-Schnuller, womit ihre sichere Anwendung gewährleistet wird. Die Mikrowellen-Steri-Box kann mit 750 - 1100 Watt-Mikrowellengeräten angewendet werden.

### Anwendung:

- Schnuller vor dem Sterilisieren in warmem Wasser mit mildem, flüssigem Reinigungsmittel waschen.
- Die Steri-Box öffnen.
- Für beste Ergebnisse: Mit einem passenden Mass 20ml Wasser in einen Teil der Steri-Box giessen. Alternativ, einen Teil der Steri-Box halb mit Wasser füllen und überflüssiges Wasser ausgiessen bis zur Höhe der undurchsichtigen Ecke der Steri-Box.
- Stifte und Löcher aufeinander ausrichten. Die Kapsel zusammendrücken und schliessen.
- Mikrowelle 90 Sekunden lang voll einschalten.
- Mindestens 2 Minuten abkühlen lassen.
- Sicherstellen, dass die Steri-Box vollständig abgekühlt ist. Öffnen Sie die Box, halten Sie Körper und Hände von der Öffnung weg, um sie vor entweichendem Dampf und allfälliger Verbrühung zu schützen, und giessen Sie alles übriggebliebene Wasser aus. Den Deckel benutzen, um zu verhindern, dass die sterilisierten Schnuller herausfallen.
- Schnuller nach Bedarf herausnehmen, dabei sicherstellen, dass Sie das Säckchen nicht berühren. Vor der Wiederverwendung die Box vollständig leeren.
- Alles zurückgebliebene Wasser im Schnuller entfernen durch Ausdrücken der Sauger mit einem sterilisierten Sauggreifer.

### Pflegeanleitungen:

- Die Steri-Box mit einem feuchten Lappen und einem milden, flüssigen Reinigungsmittel säubern.

### WARNUNG!

- Die Box erst berühren, wenn sie vollständig abgekühlt ist. Noch heiss, kann sie Verbrühungen oder Verbrennungen verursachen.
- Wegen Dampfentweichung beim Öffnen des Deckels das Gesicht fernhalten. Die Schnuller vorsichtig entfernen, sie können sehr heiss sein.

### Empfehlung

Hergestellt für Mothercare  
Watford, England, WD24 6SH,  
[www.mothercare.com](http://www.mothercare.com)

Bitte Namen und Anschrift unserer Firma aufbewahren. Alle Verpackungen sicher entsorgen.



## ΚΙΒΩΤΙΟ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ

Παρακαλείστε όπως διαβάσετε και φυλάξετε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες για μελλοντική αναφορά:

Το Νουθεσγασε Τυεσι Βοω είναι ένας γρήγορος και άνετος τρόπος για να αποστειρώνετε τις πιπίλες του μωρού σας, ώστε να βεβαιώνετε ότι είναι ασφαλείς για χρήση. Το Τυεσι Βοω μικροκυμάτων είναι κατάλληλο για χρήση με φούρνους μικροκυμάτων των 750 – 1100 Ψαυ.

### Οδηγίες χρήσης:

- Πλένετε τις πιπίλες σε ζεστό νερό με ένα ήπιο απορρυπαντικό υγρό πριν τις αποστειρώσετε.
- Ανοίξτε το Τυεσι Βοω.
- Για πιο καλά αποτελέσματα, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο μέτρο, χύστε 20νμ νερό μέσα σε ένα μέρος του Τυεσι Βοω. Εναλλακτικά, γεμίστε ως τη μέση ένα τμήμα του Τυεσι Βοω με νερό και αδειάστε το επιπλέον νερό μέχρις ότου το νερό να είναι επίπεδο με τη θαμπή γωνία του Τυεσι Βοω.
- Ευθυγραμμίστε τις καρφίτσες και οπές. Πατήστε την κάψουλα μαζί για να κλείσει.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων είναι σε πλήρη δύναμη για 90 δευτερόλεπτα.
- Επιτρέψτε να κρυώσει για τουλάχιστον 2 λεπτά πριν το χειρισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι το Τυεσι Βοω έχει κρυώσει τελείως πριν το χειριστείτε. Ανοίξτε το Τυεσι Βοω και προσεκτικά, κρατώντας τα χέρια και το σώμα μακριά από το άνοιγμα για να αποφύγετε το ζεμάτισμα λόγω της διαφυγής ατμού, αδειάστε οποιοδήποτε παραμένον νερό. Χρησιμοποιήστε το κάλυμμα για να προλάβετε να μην πέσουν έξω οι αποστειρωμένες πιπίλες.
- Αφαιρέστε τις πιπίλες όταν τις χρειάζεστε, προσέχοντας να μην αγγίξετε τη σακούλα. Στραγγίστε τελείως το κιβώτιο πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Στύψτε οποιοδήποτε νερό που είναι παγιδευμένο στην πιπίλα στύβοντας τη ρώγα με τη βοήθεια των λαβίδων της ρώγας.

### Οδηγίες φροντίδας:

- Καθαρίστε το Τυεσι Βοω χρησιμοποιώντας ένα ύφασμα και ένα ήπιο απορρυπαντικό υγρό.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην αγγίζετε το κιβώτιο μέχρις ότου κρυώσει, αυτό ενδέχεται να είναι ζεστό και να ζεματάει ή καίει.
- Φυλάξτε το μακριά από το πρόσωπό σας όταν αφαιρείτε το κάλυμμα, καθώς ο ατμός μπορεί να διαφύγει. Προσέχετε όταν αφαιρήτε τις πιπίλες καθώς μπορεί να είναι πολύ ζεστές.

### Συμβουλή

Παρασκευάστηκε για τη Mothercare  
Watford, England, WD24 6SH,  
[www.mothercare.com](http://www.mothercare.com)

Παρακαλείστε όπως φυλάσσετε μια σημείωση της ονομασίας και διεύθυνσης της εταιρείας μας. Απορρίψτε όλες τις συσκευασίες σε ασφαλές μέρος.



## 消毒盒

请阅读并保留以下重要信息，以备将来参考：

Mothercare消毒盒是一种快捷简便的方式，可以用来消毒宝宝的安抚奶嘴，确保安抚奶嘴的安全使用。微波消毒盒适用于750 - 1100瓦的微波炉。

### 使用说明：

- 消毒前，用温和的液体清洁剂在热水中清洗安抚奶嘴。
- 打开消毒盒。
- 要达到最佳效果，应选择适合的测量方法，将20毫升水倒入消毒盒的一格中。也可以在消毒盒的一格中倒入一半的水，再倒掉多余的水直到水与消毒盒不透明的一角水平。
- 将插脚和小洞对齐，轻按消毒盒使之合上。
- 微波置于最大功率90秒。
- 在操作前至少冷却2分钟。
- 消毒盒在操作前一定要完全冷却。打开消毒盒，小心打开时蒸汽烫伤手和身体。倒掉其中剩余的水。用盖子防止消过毒的安抚奶嘴掉出来。
- 必要时拿出安抚奶嘴，小心不要碰到奶嘴袋。再次使用前应彻底排掉盒中的水。用消毒过的奶嘴钳夹挤压掉安抚奶嘴中残留的水。

### 特别说明：

- 用湿抹布和温和的液体清洁剂清洗消毒盒。

### 注意！

- 不要在冷却前碰触消毒盒，否则可能烫伤。
- 揭开盖子时要避开面部，否则可能被蒸汽灼伤。拿开安抚奶嘴时要多加注意，奶嘴可能会很烫。

### 建议

在英国为Mothercare制造，  
地址：英国Watford，  
[www.mothercare.com](http://www.mothercare.com)

请记住我公司的名称和地址。妥善处理所有包装。



## КОРОБКА СТЕРИЛИЗАЦИОННАЯ

Пожалуйста, внимательно прочитайте и храните эту важную информацию для будущих справок:

Коробка стерилизационная фирмы «Mothercare» обеспечивает быстрый и удобный способ стерилизации сосок-пустышек вашего ребенка для гарантии безопасности их использования. Коробка стерилизационная предназначена для микроволновой стерилизации в микроволновых печах мощностью 750–1100Вт.

### Инструкции по применению

- Перед стерилизацией вымойте соски-пустышки в теплой воде, используя мягкое жидкое моющее средство.
- Откройте стерилизационную коробку.
- Для достижения наилучших результатов, используя подходящую мерную чашечку, налейте 20мл воды в одну часть стерилизационной коробки. Альтернативно, заполните наполовину водой одну часть стерилизационной коробки и отлейте излишнюю воду, пока уровень воды не сравняется с матовым уголком коробки.
- Расположите штырьки над отверстиями. Чтобы закрыть капсулу, сожмите обе ее части вместе.
- Стерилизуйте в микроволновой печи на полной мощности в течение 90 секунд.
- Прежде чем вынимать коробку из микроволновой печи, подождите, пока она остынет по крайней мере в течение 2 минут.
- Убедитесь, что стерилизационная коробка полностью остыла, прежде чем брать ее. Откройте коробку и осторожно, чтобы не обжечься выходящим из открытой коробки паром, вылейте оставшуюся воду. Используйте крышку для предотвращения выпадения из коробки простерилизованных сосок-пустышек.
- По мере необходимости доставляйте соски-пустышки из стерилизационной коробки, следя за тем, чтобы не дотрагиваться до баллончика соски. Перед повторным использованием полностью слейте воду из коробки. Выжмите какую-либо попавшую в соску воду, сжимая соску стерилизованным пинцетом для соски.

### Инструкции по уходу

- Протрите стерилизационную коробку, используя влажную тряпочку и мягкое жидкое моющее средство.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не дотрагивайтесь до коробки, пока она не остынет, коробка может быть горячей и можно обжечься паром или получить ожог.
- Когда снимаете крышку, держите коробку вдали от лица, т.к. при этом из коробки может выходить пар. Соблюдайте меры предосторожности, когда вынимаете соски-пустышки, т.к. соски могут быть очень горячими.

### Совет

Изготовлено для «Mothercare»  
Ватфорд, Англия, WD24 6SH,  
[www.mothercare.com](http://www.mothercare.com)

Пожалуйста, сохраняйте памятку с названием и адресом нашей компании. Вся упаковка следует выбрасывать в специально отведенные места.



ES

## caja esterilizadora

Por favor, lea esta importante información y guárdela para futuras consultas:

La caja esterilizadora de Mothercare es perfecta para esterilizar los chupetes rápida y cómodamente. La caja para esterilización en el microondas es apta para el uso en hornos microondas de 750 a 1100 vatios.

### Modo de empleo:

- Lavar los chupetes en agua caliente con un detergente líquido suave antes de su esterilización.
- Abrir la caja esterilizadora.
- Para conseguir mejores resultados, llenar una de las partes de la caja con 20 ml de agua utilizando un medidor apropiado. Como alternativa, llenar una de las partes hasta la mitad y verter el agua que sobre hasta que ésta quede al mismo nivel que la esquina glaseada.
- Alinear las clavijas y los agujeros. Apretar la cápsula para cerrar.
- Meter en el microondas al máximo durante 90 segundos.
- Dejar enfriar durante al menos 2 minutos.
- Asegurarse de que la caja se ha enfriado antes de tocarla. Abrir la caja y (con cuidado y con las manos y el cuerpo alejados de la abertura para evitar quemaduras) verter el agua que sobre. Utilizar la tapa para evitar que se caigan los chupetes esterilizados.
- Sacar los chupetes cuando se necesiten, con cuidado de no tocar las tetinas. Vaciar la caja completamente antes de volver a utilizarla. Sacar el agua atrapada en el chupete utilizando pinzas para tetinas esterilizadas para apretar la tetina.

### Instrucciones de mantenimiento:

- Limpiar la caja utilizando un paño húmedo y detergente líquido suave.

### ADVERTENCIAS

- No tocar la caja hasta que se haya enfriado, ya que pueden producirse quemaduras.
- Mantener la cara alejada de la caja al abrirla, ya que pueden producirse escapes de vapor. Sacar los chupetes con cuidado ya que podrían estar muy calientes.

### Aviso

Fabricado para Mothercare  
Watford, England, WD24 6SH,  
[www.mothercare.com](http://www.mothercare.com)

Por favor, conserve nuestro nombre y dirección y deshágase del envase de forma adecuada.





TR

## STERİLİZE KUTUSU

Lütfen bu önemli bilgileri okuyunuz ve gelecekteki başvurularınız için saklayınız:

Bebek emziklerinin güvenlice kullanılabilmesi için Mothercare Steri Kutusu çabuk ve en uygun sterilize etme yöntemidir. Mikrodalga Steri Kutusu 750 – 1100 vat'lık mikrodalga fırınlarda kullanıma uygundur.

### Kullanım talimatları:

- Rahatlatıcıları sterilize etmeden önce hafif sıvı deterjanla ılık suda yıkayın.
- Steri Kutusunu açın.
- En iyi sonuç için, uygun bir ölçü kullanın, 20ml suyu Steri Kutusunun bir bölümüne boşaltın. Alternatif olarak, Steri Kutusunun bir bölümünü yarıya kadar doldurun ve fazlalık suyu Steri Kutusunda ki buzlu görünen köşeyle aynı seviyeye gelene kadar devirerek dökün.
- İğneleri ve delikleri aynı hizaya getirin. Kapamak için kapsülü beraber basın.
- Mikrodalga fırında tam güç ile 90 saniye.
- Ellemeden önce en az 2 dakika soğuması için bekletin.
- Ellemeden önce Steri Kutusunun tam olarak soğuduğundan emin olun. Steri Kutusunun aç ve dikkatle, çıkabilecek buhardan haşlanmayı engellemek için elleri ve vücudu kapak noktasından uzak tutun, arta kalmış olan suyu dışarıya dökün. Sterilize edilmiş rahatlatıcıların dışarı düşmesini engellemek için kapağı kullanın.
- Rahatlatıcıları ihtiyaca göre çıkartın, (baglet) emzik kısmına dokunmamaya özen gösterin. Tekrar kullanmadan önce kutuyu iyice süzün. Emzikte kalmış olan suyu sterilize edilmiş emzik maşasıyla sıkarak çıkartın.

### Bakım talimatları:

- Steri Kutusunu nemli bez ve hafif sıvı deterjan kullanarak temizleyin.

### UYARI!

- Kutuya soğuyana kadar el sürmeyin, sıcak olabilir ve haşlayıp yakabilir.
- Buhar çıkabileceği için kapağı açarken yüzünüzü uzak tutun. Çok sıcak olabilecekleri için rahatlatıcıları çıkartırken dikkatli olun.

### Tavsiye

Mothercare için imal edilmiştir.  
Watford, England, WD24 6SH,  
www.mothercare.com

Şirket adımızı ve adresimizi lütfen not edin ve saklayın. Bütün ambalajı güvenli bir şekilde imha edin.